



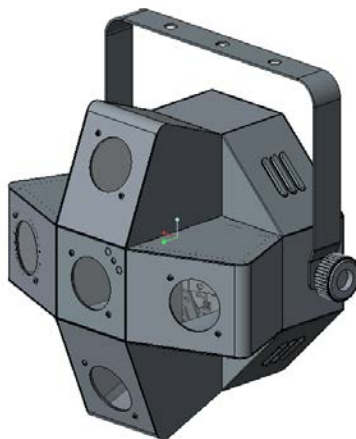
DMX-CONTROLLED GOBO LED LIGHT EFFECT

EFFET DE LUMIERE DMX A GOBOS

DMX-GESTEUERTER GOBO LED LICHTEFFEKT

COMET-GOBO

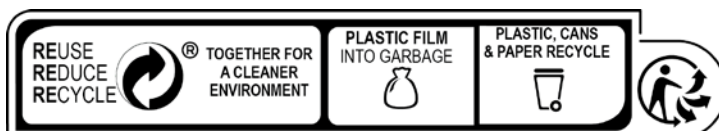
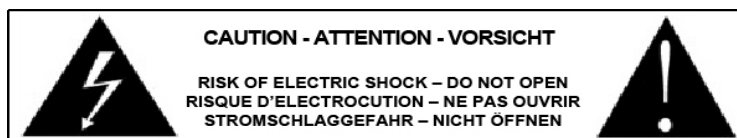
(CODE: 15-1882)



GB - INSTRUCTION MANUAL

F - MANUEL D'UTILISATION

D - BEDIENUNGSANLEITUNG



Imported from China by LOTRONIC S.A. – Av. Z. Gramme 9 – B-1480 Saintes



Thank you for having chosen our **AFX LIGHT LED EFFECT**. For your own safety, please read this user manual carefully before installing the device.

SAFETY INTRODUCTION

- If the device has been exposed to temperature changes due to environmental changes, do not switch it on immediately. The arising condensation could damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
- It is essential that the device is earthed. A qualified person must carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage is not higher than stated at the end of this manual.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged. If it is damaged, ask your dealer or authorized agent to replace the power cord.
- Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Shields, lenses or ultraviolet screens shall be changed if they have become visibly damaged to such an extent that their effectiveness is impaired, for example by cracks or deep scratches.
- The lamp shall be changed if it has become damaged or thermally deformed

CAUTION:

1. Be very careful during installation. Since you will be working with a dangerous voltage you can suffer a life-threatening electric shock when touching live wired.
2. Never look directly into the light source, as sensitive persons may suffer an epileptic shock.
3. Please be aware that damages caused by manual modifications to the device are not subject to warranty. Keep away from children and non-professionals.
4. The light doesn't include any spare parts for repair, please check if all the parts are well installed and screws are fitted tightly before operating. Do not use the light when the cover is open.

GENERAL GUIDELINES

- This device is only allowed to be operated with an alternating current of max. 100-240VAC/50-60Hz and was designed for indoor use only.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating it.
- When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. The minimum distance between light-output from the projector and the illuminated surface must be more than 1 meter. Keep a distance to any flammable objects of at least 5m.
- Operate the device only after having familiarized yourself with its functions. Do not permit operation by person not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation.
- Please use the original packaging if the device is to be transported.
- For safety reasons, please be aware that all modifications on the device are forbidden. Furthermore, any other operation may lead to short-circuit, burns, electric shock, lamp explosion, crash, etc. If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

MOUNTING

Orientation

This fixture may be mounted in any position, provided there is adequate room for ventilation

It is important never to obstruct the fan or vents pathway.

When selecting installation location, take into consideration lamp replacement access and routine maintenance.

Safety cables must always be used.

Never mount in places where the fixture will be exposed to rain, high humidity, extreme temperature changes or restricted ventilation.

If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Make sure the installation position is stable before you fix the light. When the light is reverse hanging, make sure the light will not fall from the truss, use the safety cable go through the truss and bracket of the light as a supporting, to avoid the light to fall down. There is no entrance to the work area during mounting. Periodically check if the safety cable has fretted away or clamp is loosened. We will not take any responsibility for damages caused by a badly installed unit.

Power Supply and Signal Cable Connection

1. Mains Power connection

The exclusive plug should be used between the connection of unit and power. Please ensure that the rated voltage and frequency are accordance with the power supply. The required input voltage and frequency are: 100-240Vac – 50-60Hz

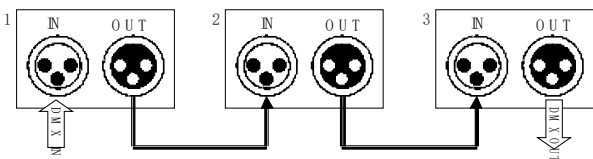
We suggest that every light has an independent switch so that you can turn on or turn off the light randomly.

Note: the ground wire (yellow/green double-color wire) must be safely connected, the electrical installation must be in accordance with the related standards

CAUTION: When installing the device, make sure there is no highly inflammable material within a distance of min.5m!

2. Connection of Signal Cable

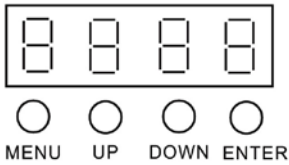
You can use the 3-pin XLR cable to connect the output socket of the master and the input socket of the slave light. Connect the DIGITAL OUT socket of the master and the IN socket of the slave light, then, connect the OUT socket to the IN socket of the next light. Ordinal to connect all the lights as below:



The connection between the output of master and input of product, it's available to use the 3 pins XLR cable which provided by the manufacturer. Signal cable from the DMX output of the controller to the input of the first master light, and connect to the DMX input of second slave light from the DMX output of the first master light, analogously, till connected all the slave lights, and insert the last connector to the output of the final light. (Notice: the diameter of core of every cable should be 0.5mm at least, double core shelter cable should be used).The signal connecting must use the attached 3 pins XLR cable. Notice, all the internal lead wire of the 3 pins XLR cable should not touch to each other or connect to the connector.

A DMX signal terminator is recommended on the last unit of the chain. DMX terminator is a XLR connector with a 120Ω resistor between the pin 2 and pin 3 of the XLR connector

How to control the unit

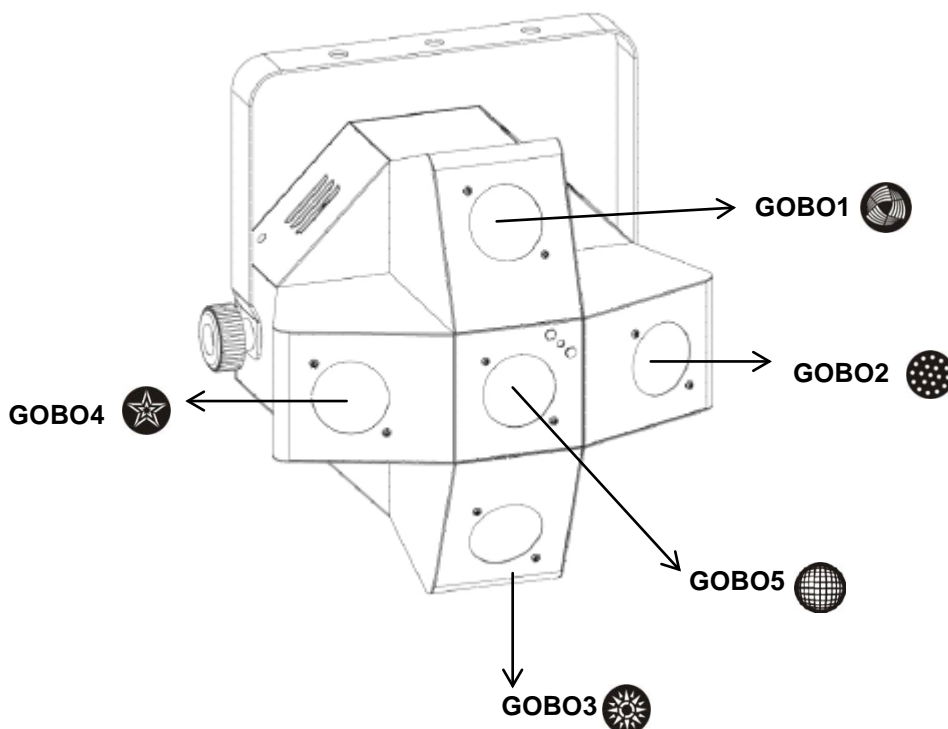


Master mode: any unit can work for master fixture,

























Slave mode: on menu function select **Slave**.










































Manual setting menu mode:

Mode	Programming		Description
DMX mode	Addr	9CH	d001-d512
		4CH	
Static colors	Stat	S01-17	Static colors
Auto	Auto	Au 1-3	Auto program
Sound	Soun	So 1-3	Sound Program
Speed	SPEE	SP 1-9	Speed
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	MIC sensitivity
Silent scene	SILE	on/oFF	Silent scene by Sound program
Slave	SLAV	Slave	Slave
Infrared	InFr	on/oFF	Enable or Disenable IR remote































































9CH DMX values

CH1	0-255	Master dimming (0-100%)	
CH2	0-255	Stroboscope (Rate 0-100%)	
CH3-7	0-9	No function	CH3-Lens1
	10-19	Red	 CH4-Lens2
	20-29	Green	 CH5-Lens3
	30-39	Blue	 CH6-Lens4
	40-49	White	 CH7-Lens5
	50-59	Yellow	
	60-69	Magenta	
	70-79	Cyan	
	80-89	Dark orange	
	90-99	Green yellow	
	100-109	Salmon	
	110-119	Turquoise	
	120-129	Light Green	
	130-139	Orange	
	140-149	Lavender	
	150-159	Light blue	
160-169	Dark blue		
170-255	Pink		
CH8	0-9	No Function	
	10-19	Pattern1  Red	
	20-29	Pattern2  Green	
	30-39	Pattern3  Blue	
	40-49	Pattern4  White	
	50-59	Pattern5  Yellow	
	60-69	Pattern6  Red  Green	
	70-79	Pattern7  Green  Blue	
	80-89	Pattern8  Salmon  Magenta	
	90-99	Pattern9  Orange  Green	
	100-109	Pattern10  Lavender  Blue	
	110-119	Pattern11  Red  Magenta	
	120-129	Pattern12  Magenta  Red	

	130-139	Pattern13	 Blue	 Salmon			
	140-149	Pattern14	 Red	 Light blue			
	150-159	Pattern15	 Blue	 Cyan			
	160-169	Pattern16	 Blue	 Yellow	 Cyan		
	170-179	Pattern17	 Green	 Salmon	 Cyan		
	180-189	Pattern18	 Cyan	 White	 Turquoise		
	190-199	Pattern19	 Pink	 Green yellow	 White		
	200-209	Pattern20	 Light Green	 Orange	 Light blue		
	210-219	Pattern21	 Pink	 Yellow	 Magenta		
	220-229	Pattern22	 Dark orange	 Lavender	 Red	 Yellow	
	230-239	Pattern23	 White	 Salmon	 Cyan	 Lavender	
	240-249	Pattern24	 Lavender	 White	 Blue	 Green yellow	
	250-255	Pattern25	 Red	 Yellow	 Turquoise	 Blue	 Cyan
CH9	0-9	No function					
	10-49	Auto program1(rate)					
	50-89	Auto program2 (rate)					
	90-129	Auto program3(rate)					
	130-169	Sound program1 (rate)					
	170-209	Sound program2(rate)					
	210-255	Sound program3(rate)					

4CH DMX values

CH1	0-255	Master dimming (0-100%)		
CH2	0-255	Stroboscope (Rate 0-100%)		
CH3	0-9	No Function		
	10-19	Pattern1	 Red	
	20-29	Pattern2	 Green	
	30-39	Pattern3	 Blue	
	40-49	Pattern4	 White	
	50-59	Pattern5	 Yellow	
	60-69	Pattern6	 Red	 Green
	70-79	Pattern7	 Green	 Blue
	80-89	Pattern8	 Salmon	 Magenta
	90-99	Pattern9	 Orange	 Green

	100-109	Pattern10  Lavender  Blue
	110-119	Pattern11  Red  Magenta
	120-129	Pattern12  Magenta  Red
	130-139	Pattern13  Blue  Salmon
	140-149	Pattern14  Red  Light blue
	150-159	Pattern15  Blue  Cyan
	160-169	Pattern16  Blue  Yellow  Cyan
	170-179	Pattern17  Green  Salmon  Cyan
	180-189	Pattern18  Cyan  White  Turquoise
	190-199	Pattern19  Pink  Green yellow  White
	200-209	Pattern20  Light Green  Orange  Light blue
	210-219	Pattern21  Pink  Yellow  Magenta
	220-229	Pattern22  Dark orange  Lavender  Red  Yellow
	230-239	Pattern23  White  Salmon  Cyan  Lavender
	240-249	Pattern24  Lavender  White  Blue  Green yellow
	250-255	Pattern25  Red  Yellow  Turquoise  Blue  Cyan
CH4	0-9	No function
	10-49	Auto program1(rate)
	50-89	Auto program2 (rate)
	90-129	Auto program3(rate)
	130-169	Sound program1 (rate)
	170-209	Sound program2(rate)
	210-255	Sound program3(rate)

3. IR REMOTE CONTROLLER

BLACK OUT Mode

1. Press **BLACK OUT** to off existing modes, Press **BLACK OUT** to return the last modes.

AUTO Mode

1. Press <AUTO> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to choose between the different AUTO programs.

SOUND Mode

1. Press <SOUND> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to choose between the different SOUND programs.

STROBE Mode

1. Press <STROBE> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the strobe rate.
3. Press <STROBE> again to turn off the strobe.

SPEED Mode

1. Press <**SPEED**> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the auto/sound program speed.

SENSITIVITY Mode

1. Press <**SENSITIVITY**> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the microphone sensitivity value on the light.

DMX/% Mode

To enable **DMX** or **disallow** DMX on the product

Manual Mode

1. Press <**MANUAL**> on the IRC.
2. Press <**R**>, <**G**>, <**B**> and <**W**> to choose your color.
3. Press <+> or <-> to choose static colors.

UNIT Mode

1. Press <**UNIT**> on the IRC.
2. Press <**0**> to open/close Lens1, Lens 2, Lens 3, Lens4 and Lens 5.
3. Press <**1**> to open/close Lens1
4. Press <**2**> to open/close Lens2.
5. Press <**3**> to open/close Lens3
6. Press <**4**> to open/close Lens4
7. Press <**5**> to open/close Lens5



Cleaning and Using Frequency of Product

CAUTION: Disconnect from mains before starting maintenance operation!

It's suggested to use the high quality, professional glass detergent and soft cloth to clean the light. It's not allowed to use alcohol or chemical solvent. When the light doesn't work, please check if the fuse is burnt out or not. If it is, the same fuse should be replaced, find out the faulty and restart the light. But please note the repair must be handled by professional.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Channels:	4 or 9 DMX Channels
Control mode:	Sound activated, Auto, Master/ Slave, DMX and remote control
LED power:	5 x 10W RGBW LEDs 4-in-1
Gobos	5
Flash rate	0-20Hz
Fuse	1A
Working environment:	indoor, 20°C – 40°C
Voltage:	AC 100-240V ±10% 50-60Hz
Consumption:	40W
Dimensions:	315 x 315 x 235mm
N.W	3Kg



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.



Nous vous remercions pour l'achat de cet **EFFET A LED AFX LIGHT**. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'installer l'appareil.

CONSIGNES DE SECURITE ET D'UTILISATION

- Si l'appareil a été exposé à des changements de température, ne le mettez pas immédiatement sous tension. La condensation qui peut se produire, risque d'endommager les circuits. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- Ne pas bouger l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement, la lampe peut se détériorer. La garantie ne prendra pas en charge ce type de panne qui relève d'une mauvaise utilisation.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I. Il est donc primordial qu'il soit relié à la terre.
- Assurez-vous que la tension secteur ne dépasse pas celle indiquée à la fin de ce mode d'emploi.
- Ne jamais faire fonctionner le l'appareil sans le verre de protection ou avec un verre cassé. Demandez à votre revendeur ou à un technicien de remplacer le verre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas écrasé ou endommagé. Dans ce cas, demandez à votre revendeur ou un technicien de remplacer le cordon.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Ne tirez que sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;
Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible
- Des protections, lentilles ou écrans ultraviolets doivent être remplacés lorsqu'ils sont visiblement endommagés au point qu'ils perdent leur efficacité p.ex. par des fissures ou des égratignures profondes.
- Il faut impérativement changer la lampe lorsqu'elle est endommagée ou déformée par la chaleur.

ATTENTION :

1. Soyez très prudent lors de l'installation. Puisque vous travaillez avec des tensions dangereuses, vous pouvez subir un choc électrique grave si vous touchez des fils nus sous tension.
2. Ne jamais regarder directement dans la source de lumière. Elle peut provoquer une crise d'épilepsie chez des personnes sensibles.
3. Les dommages résultant du non respect des instructions ou de la modification de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Tenir loin des enfants et des personnes non-qualifiées.
4. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable. Vérifiez si toutes les pièces sont bien installées et que les vis sont bien serrées avant la mise en service. Ne pas utiliser l'appareil lorsque le boîtier est ouvert.

REGLES GENERALES

- Cet appareil doit être alimenté uniquement en courant alternatif de 100-240Vac/50-60Hz et utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne pas secouer l'appareil. Ne pas forcer pendant l'installation ou l'utilisation.
- Lors du choix du lieu d'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à la chaleur, l'humidité ou la poussière. La distance minimum entre la sortie lumineuse de l'appareil et la surface éclairée doit être de plus de 1m. Respectez une distance de sécurité d'au moins 5m avec des matériaux ou objets inflammables.
- Utilisez cet appareil uniquement si vous vous êtes familiarisés avec ses fonctions. Ne pas autoriser une personne inexpérimentée d'utiliser cet appareil. La plupart des dommages résultent d'une mauvaise utilisation.

- Conservez l'emballage d'origine pour tout transport.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier cet appareil de quelque sorte que ce soit. Toute manipulation non décrite dans ce manuel peut conduire à des courts-circuits, un choc électrique, l'explosion de la lampe, une chute, etc. et invaliderait la garantie.

MONTAGE

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une ventilation suffisante.

Il est impératif de maintenir les orifices de ventilation dégagés.

Lorsque vous installez l'appareil, choisissez un emplacement qui permet d'accéder facilement pour effectuer l'entretien de routine.

Utilisez toujours des câbles de sécurité.

Ne jamais installer l'appareil à un endroit où il sera exposé à la pluie, à l'humidité, aux changements soudains de température ou à une ventilation insuffisante.

Si le cordon secteur de l'appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son agent ou bien un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Assurez-vous que l'emplacement prévu est stable avant d'installer le projecteur. Assurez-vous que le projecteur ne peut pas tomber de la structure en passant un câble d'acier dans la structure et l'étrier. Personne ne doit se trouver en-dessous de la zone de travail pendant l'installation. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages et blessures survenus suite à une chute du projecteur en raison d'une mauvaise fixation.

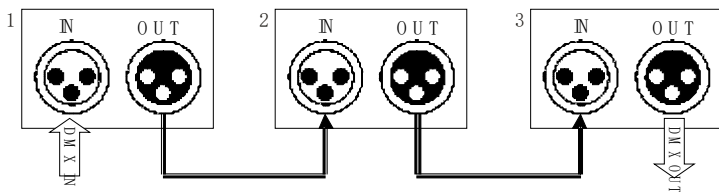
Connexion de l'alimentation et du câble signal

1. Connexion de l'alimentation secteur

Utilisez le cordon fourni pour brancher l'appareil sur le secteur. Assurez-vous que la tension et la fréquence du secteur correspond à la tension et la fréquence d'alimentation de l'appareil, à savoir : 100-240Vac ~ 50/60Hz. Chaque appareil doit pouvoir être mis sous et hors tension individuellement.

2. Connexion du câble signal

La connexion entre la sortie du Maître et l'entrée de l'Esclave se fait au moyen du cordon XLR à 3 broches fourni. La sortie DMX de la console de commande doit être branchée sur l'entrée DMX du premier Maître. Branchez la sortie DMX du Maître sur l'entrée DMX de l'Esclave et ainsi de suite jusqu'au dernier Esclave. Branchez une terminaison sur la sortie du dernier appareil afin d'éviter des parasites. Cette résistance de fin de ligne consiste en une fiche XLR qui comporte une résistance de 120Ω entre les broches 2 et 3.

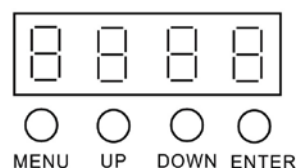


Note: Utilisez du câble à double blindage. Le diamètre du conducteur de chaque câble doit être d'au moins 0,5mm.

PANNEAU DE CONTROLE

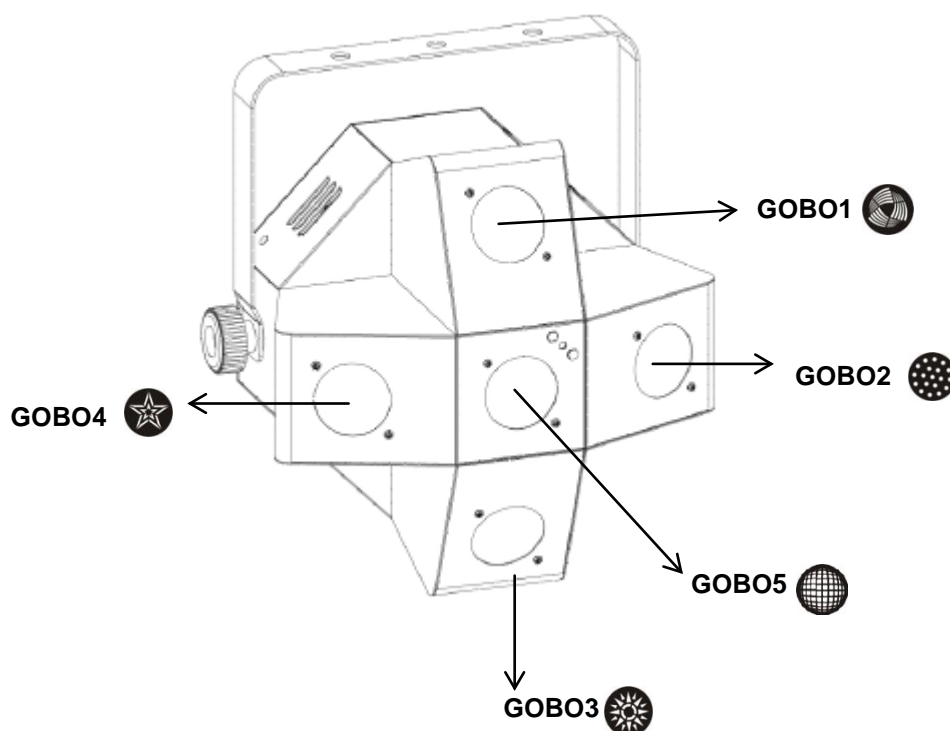
Mode Maître: Le premier appareil de la chaîne est le maître

Mode Esclave: Sélectionnez **Slave** dans le menu manuel.


















































Mode manuel














Mode	Programmation		Description
DMX	Addr	9CH	d001-d512
		4CH	
Couleurs statiques	Stat	S01-17	Couleurs statiques
Automatique	Auto	Au 1-3	Automatique
Contrôlé par le son	Soun	So 1-3	Contrôlé par le son
Vitesse	SPEE	SP 1-9	Vitesse
Sensibilité micro	SEnS	SE 1-9	Sensibilité micro
Scène silencieuse	SILE	on/OFF	Scène silencieuse pendant le programme contrôlé par le son
Esclave	SLAV	Slave	Esclave
Infrarouge	InFr	on/OFF	Activer ou désactiver le contrôle par la télécommande








































9 CANAUX DMX

Canal 1	0-255	Variateur général (0-100%)	
Canal 2	0-255	Stroboscope (Taux 0-100%)	
Canal 3-7	0-9	Aucune fonction	Canal 3-Lentille 1
	10-19	Rouge	Canal 4-Lentille 2
	20-29	Vert	Canal 5-Lentille 3
	30-39	Bleu	Canal 6-Lentille 4
	40-49	Blanc	Canal 7-Lentille 5
	50-59	Jaune	
	60-69	Magenta	

	70-79	Cyan	
	80-89	Orange foncé	
	90-99	Vert jaune	
	100-109	Saumon	
	110-119	Turquoise	
	120-129	Vert clair	
	130-139	Orange	
	140-149	Lavende	
	150-159	Bleu clair	
	160-169	Bleu foncé	
	170-255	Rose	
Canal 8	0-9	Aucune fonction	
	10-19	Pattern1	 Rouge
	20-29	Pattern2	 Vert
	30-39	Pattern3	 Bleu
	40-49	Pattern4	 Blanc
	50-59	Pattern5	 Jaune
	60-69	Pattern6	 Rouge  Vert
	70-79	Pattern7	 Vert  Bleu
	80-89	Pattern8	 Saumon  Magenta
	90-99	Pattern9	 Orange  Vert
	100-109	Pattern10	 Lavande  Bleu
	110-119	Pattern11	 Rouge  Magenta
	120-129	Pattern12	 Magenta  Rouge
	130-139	Pattern13	 Bleu  Saumon
	140-149	Pattern14	 Rouge  Bleu clair
	150-159	Pattern15	 Bleu  Cyan
	160-169	Pattern16	 Bleu  Jaune  Cyan
	170-179	Pattern17	 Vert  Saumon  Cyan
	180-189	Pattern18	 Cyan  Blanc  Turquoise
	190-199	Pattern19	 Rose  Vert jaune  Blanc
	200-209	Pattern20	 Vert clair  Orange  Bleu clair
	210-219	Pattern21	 Rose  Jaune  Magenta
	220-229	Pattern22	 Orange foncé  Lavande  Rouge  Jaune

	230-239	Pattern23  Blanc  Saumon  Cyan  Lavande
	240-249	Pattern24  Lavande  Blanc  Bleu  Vert jaune
	250-255	Pattern25  Rouge  Jaune  Turquoise  Bleu  Cyan
Canal 9	0-9	Aucune fonction
	10-49	Programme automatique 1(Vitesse)
	50-89	Programme automatique 2 (Vitesse)
	90-129	Programme automatique 3(Vitesse)
	130-169	Programme contrôlé par la musique 1 (Vitesse)
	170-209	Programme contrôlé par la musique 2(vitesse)
	210-255	Programme contrôlé par la musique 3(vitesse)

4 CANAUX DMX

Canal 1	0-255	Variateur général (0-100%)
Canal 2	0-255	Stroboscope (Taux 0-100%)
Canal 3	0-9	Aucune fonction
	10-19	Pattern1  Rouge
	20-29	Pattern2  Vert
	30-39	Pattern3  Bleu
	40-49	Pattern4  Blanc
	50-59	Pattern5  Jaune
	60-69	Pattern6  Rouge  Vert
	70-79	Pattern7  Vert  Bleu
	80-89	Pattern8  Saumon  Magenta
	90-99	Pattern9  Orange  Vert
	100-109	Pattern10  Lavande  Bleu
	110-119	Pattern11  Rouge  Magenta
	120-129	Pattern12  Magenta  Rouge
	130-139	Pattern13  Bleu  Saumon
	140-149	Pattern14  Rouge  Bleu clair
	150-159	Pattern15  Bleu  Cyan
	160-169	Pattern16  Bleu  Jaune  Cyan
	170-179	Pattern17  Vert  Saumon  Cyan
	180-189	Pattern18  Cyan  Blanc  Turquoise
190-199	Pattern19  Rose  Vert jaune  Blanc	

	200-209	Pattern20	Vert clair	Orange	Bleu clair
	210-219	Pattern21	Rose	Jaune	Magenta
	220-229	Pattern22	Orange fonc	Lavande	Rouge Jaune
	230-239	Pattern23	Blanc	Saumon	Cyan Lavande
	240-249	Pattern24	Lavande	Blanc	Bleu Vert jaune
	250-255	Pattern25	Rouge	Jaune	Turquoise Bleu Cyan
Canal 4	0-9	Aucune fonction			
	10-49	Programme automatique 1(Vitesse)			
	50-89	Programme automatique 2 (Vitesse)			
	90-129	Programme automatique 3(Vitesse)			
	130-169	Programme contrôlé par la musique 1 (Vitesse)			
	170-209	Programme contrôlé par la musique 2(vitesse)			
	210-255	Programme contrôlé par la musique 3(vitesse)			

TELECOMMANDE IR

Mode BLACKOUT : Pressez BLACK OUT pour couper la lumière du mode en cours
Pressez une seconde fois BLACK OUT pour revenir au mode en cours.

Mode AUTO : Le bouton AUTO permet de lancer l'un des programmes auto interne

1. Pressez le bouton <AUTO>.
2. Pressez <+> ou <-> pour choisir entre les différents programmes auto.

Mode MUSICAL : 1. Pressez le bouton <SOUND> .

2. Pressez <+> ou <-> pour choisir entre les différents programmes musical.

Mode STROBE : 1. Pressez <STROBE> pour lancer le strobe.

2. Pressez <+> ou <-> pour ajuster la vitesse du strobe.
3. Pressez <STROBE> une nouvelle fois pour annuler le strobe.

Vitesse programme AUTO et SOUND:

1. Pressez le bouton <SPEED>
2. Pressez <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la vitesse d'exécution du programme auto

Réglage sensibilité : Permet de régler la sensibilité du micro pour le mode musical

1. Pressez <SENSITIVITY>.
2. Pressez <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la sensibilité du micro

Mode DMX : Pour activer ou annuler le mode DMX

Mode MANUEL : Pour sélectionner manuellement la couleur:

1. Pressez le bouton <MANUAL> .
2. Appuyez sur <R>, <G>, , <W>, <A>(rouge, vert, bleu, blanc, ambre) pour choisir la couleur.
3. Appuyez sur <+> ou <-> pour renforcer ou atténuer la couleur.

Touches numériques 1-9

Réglage de la luminosité des programmes automatiques, contrôlés par le son et du mode manuel.

Appuyez sur <1> à <9> pour changer la luminosité



Mode UNIT

1. Appuyez sur < **UNIT** >.
2. Appuyez sur <1> pour activer/désactiver le laser.

Entretien

Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer le nettoyage ou la maintenance. Il est important de garder l'appareil dans un état de propreté afin d'assurer une luminosité maximale et de prolonger sa durée de vie. Utilisez un produit de nettoyage à vitre de bonne qualité et un chiffon doux pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser d'alcool ou de solvants chimiques pour nettoyer l'appareil. Nettoyez l'intérieur de l'appareil une fois par an au moyen d'un aspirateur.

Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible a sauté. Si c'est le cas, remplacez le fusible par un neuf qui présente exactement les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine. Remettez la lampe sous tension. Notez que toute réparation doit être effectuée par un professionnel.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Canaux DMX.....	4 ou 9 canaux DMX
Mode:	Musical, Auto, Maître-esclave, DMX, télécommande
Puissance led:.....	5 x 10W RGBW LEDs 4-en-1
Gobos	5
Fréquence des éclairs	0-20Hz
Environnement:	intérieure, 20°C – 40°C
Alimentation:	AC 100-240V ±10%, 50/60Hz
Fusible	1A
Consommation:.....	40W
Dimensions:	315 x 315 x 235mm
Poids	3Kg



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses *LED Lichteffektgeräts* von **AFX**. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte diese Anleitung genau durch, bevor Sie das Gerät installieren.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war, schalten Sie es nicht sofort ein. Das entstehende Kondenswasser kann die Schaltungen beschädigen. Warten Sie, bis das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es einschalten.
- **Nicht das Gerät während des Betriebs bewegen, da dies das Leuchtmittel beschädigen kann. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch falschen Gebrauch verursacht worden sind.**
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I. Daher muss es unbedingt an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung nicht die am Ende der Anleitung angegebene Spannung überschreitet.
- Das Gerät niemals ohne Schutzglas oder mit einem beschädigten Schutzglas betreiben. Lassen Sie das Schutzglas von Ihrem Fachhändler oder einem Techniker ersetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht zerquetscht oder beschädigt werden kann. Lassen Sie das Kabel in dem Fall von Ihrem Fachhändler oder einem Techniker ersetzen.
- Bei Nichtgebrauch oder vor der Reinigung stets das Gerät vom Netz trennen. Immer am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.
- Schutzvorrichtungen, Linsen und ultraviolette Abschirmungen müssen ersetzt werden, wenn sie in so einem Maß beschädigt sind, dass ihre Wirksamkeit nicht mehr gegeben ist, z.B. durch Brüche oder tiefe Kratzer.
- Die Lampe muss ausgewechselt werden, wenn sie beschädigt oder durch die Hitze verformt ist.

ACHTUNG :

1. Seien Sie während der Installation besonders vorsichtig. Da Sie mit gefährlichen Spannungen arbeiten, können Sie einen lebensbedrohlichen Stromschlag erleiden, wenn Sie mit den bloßen Drähten in Berührung kommen.
2. Niemals direkt in die Lichtquelle blicken. Sie kann bei empfindlichen Personen epileptische Anfälle auslösen.
3. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen oder durch unbefugte Veränderungen am Gerät entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt. Vor Kindern und Laien fernhalten.
4. Das Gerät enthält keine austauschbaren Ersatzteile. Prüfen Sie, ob alle Teile richtig installiert und die Schrauben festgezogen sind, bevor Sie das Gerät einschalten. Das Gerät nicht mit offenem Gehäuse benutzen.

ALLGEMEINE REGELN

- Dieses Gerät erzeugt dekorative Lichteffekte. Es darf nur von 100-240Vac 50/60Hz Wechselspannung versorgt werden und ist nur für Innengebrauch geeignet.
- Nicht das Gerät schütteln. Während der Installation und Bedienung keine Gewalt anwenden.
- Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät vor Hitze, Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Der Mindestabstand zwischen der Lichtquelle und der beleuchteten Fläche muss mindestens 1m betragen. Der Mindestabstand zwischen dem Gerät und brennbaren Materialien und Gegenständen muss 5m betragen.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Lassen Sie keine unerfahrene Person das Gerät bedienen. Die meisten Schäden entstehen durch unsachgemäße Handhabung.
- Bewahren Sie die Originalverpackung für späteren Transport auf.

Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, das Gerät auf welche Weise auch immer zu verändern. Jede nicht ausdrücklich in der Anleitung beschriebene Handlung kann zu Kurzschluss, Stromschlag, Explosion des Leuchtmittels, Fall usw. führen und jeglicher Garantieanspruch würde erlöschen.

MONTAGE

Sie können das Gerät in jeder beliebigen Lage anbringen, solange für ausreichende Belüftung gesorgt ist.

Die Belüftungsschlitze und –öffnungen dürfen auf keinen Fall behindert oder verstopft werden.

Bei der Wahl des Installationsortes muss der Zugang zum Leuchtmittel und zur routinemäßigen Wartung berücksichtigt werden.

Immer Sicherheitskabel benutzen.

Niemals an Stellen anbringen, wo das Gerät Regen, hoher Feuchtigkeit, extremen Temperaturschwankungen oder ungenügender Belüftung ausgesetzt ist.

Wenn das Stromkabel des Geräts beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, dessen Reparaturwerkstatt oder einem erfahrenen Techniker ersetzt werden, um Stromschlag zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich, dass der Montageort stabil ist, bevor Sie das Gerät anbringen. Wenn das Gerät über Kopf aufgehängt wird, stellen Sie sicher, dass es nicht vom Traversensystem fallen kann. Ziehen Sie ein Sicherheitskabel durch die Traversen und den Haltebügel des Geräts als zusätzliche Absicherung. Während der Montage darf sich niemand unter dem Montageplatz aufhalten. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Sicherheitskabel noch gut fest sitzt und sich keine Schraube gelöst hat. Wir übernehmen keine Haftung für Personen- und Sachschäden, die durch unzulängliche Befestigung des Geräts entstanden sind.

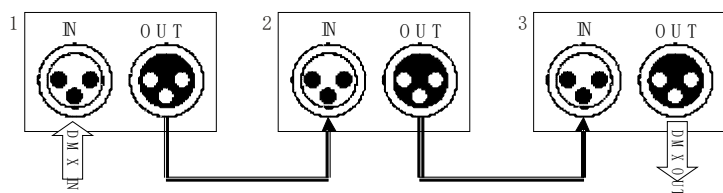
Anschluss des Netz- und Signalkabels

1. Anschluss des Netzkabels

Schließen Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel ans Netz an. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung und –frequenz, der Betriebsspannung und –frequenz des Geräts entspricht, d.h. 100-240V AC / 50-60Hz. Es ist empfehlenswert, jedes Gerät einzeln ein- und ausschalten zu können.

2. Anschluss des Signalkabels

Der Anschluss zwischen dem Master-Ausgang und dem Slave-Eingang erfolgt über ein 3-pol. XLR Kabel. Der Ausgang der DMX Konsole muss an den Eingang des ersten Master-Geräts angeschlossen werden. Der Ausgang des Master-Geräts wird an den Eingang des ersten Slave-Geräts angeschlossen usw. An den Ausgang des letzten Slave-Geräts muss ein Endwiderstand angeschlossen werden, um Störungen zu verhindern. Dieser Endwiderstand besteht aus einem XLR Stecker, der einen 120Ω Widerstand zwischen Pin 2 und 3 besitzt. S. Abb. unten.

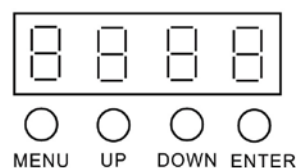


Hinweis: Der Durchmesser der Leiter jedes Kabels muss mindestens 0,5mm betragen. Benutzen Sie ein Kabel mit einzeln abgeschirmten Adern.

BEDIENFELD

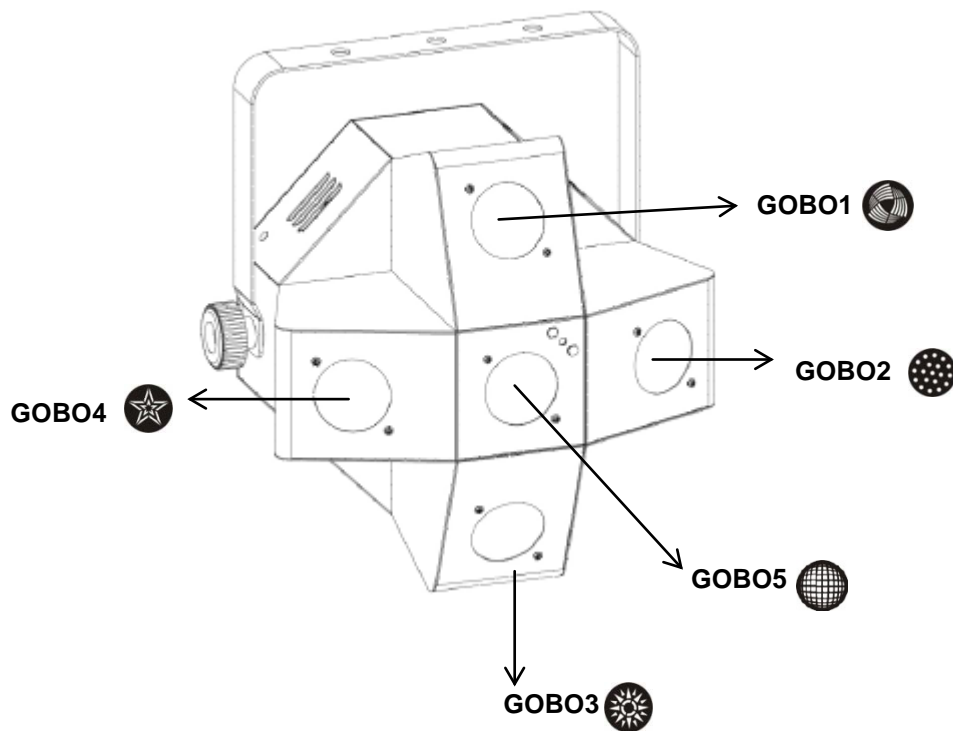
Master Betrieb: Jedes beliebige Gerät kann als Master arbeiten

Slave Betrieb: Im Menü **Slave** wählen.


















































Manuelle Einstellung


















Betriebsart	Programmierung		Beschreibung
DMX	Addr	9CH	d001-d512
		4CH	
Statische Farben	Stat	S01-17	Statische Farben
Automatisch	Auto	Au 1-3	Automatisch
Musikaktivierung	Soun	So 1-3	Musikaktivierung
Geschwindigkeit	SPEE	SP 1-9	Geschwindigkeit
Mikrofonempfindlichkeit	SEnS	SE 1-9	Mikrofonempfindlichkeit
Stille Szene	SILE	on/OFF	Stille Szene im musikaktivierten Programm
Slave	SLAV	Slave	Slave
Infrarot	InFr	on/OFF	Fernbedienung aktivieren oder deaktivieren





































9 DMX KANÄLE

Kanal 1	0-255	Master Dimmer (0-100%)	
Kanal 2	0-255	Stroboskop (Geschwindigkeit 0-100%)	
Kanal 3-7	0-9	Unbelegt	Kanal 3-Linse 1
	10-19	Rot	 Kanal 4-Linse 2
	20-29	Grün	 Kanal 5-Linse 3
	30-39	Blau	 Kanal 6-Linse 4
	40-49	Weiß	
	50-59	Gelb	

	60-69	Magenta	Kanal 7-Linse 5 					
	70-79	Cyan						
	80-89	Dunkles Orange						
	90-99	Grün gelb						
	100-109	Lachs						
	110-119	Türkis						
	120-129	Hellgrün						
	130-139	Orange						
	140-149	Lavendel						
	150-159	Hellblau						
	160-169	Dunkelblau						
	170-255	Rosa						
Kanal 8	0-9	Unbelegt						
	10-19	Muster 1		Rot				
	20-29	Muster 2		Grün				
	30-39	Muster 3		Blau				
	40-49	Muster 4		Weiß				
	50-59	Muster 5		Gelb				
	60-69	Muster 6		Rot		Grün		
	70-79	Muster 7		Grün		Blau		
	80-89	Muster 8		Lachs		Magenta		
	90-99	Muster 9		Orange		Grün		
	100-109	Muster 10		Lavendel		Blau		
	110-119	Muster 11		Rot		Magenta		
	120-129	Muster 12		Magenta		Rot		
	130-139	Muster 13		Blau		Lachs		
	140-149	Muster 14		Rot		Hellblau		
	150-159	Muster 15		Blau		Cyan		
	160-169	Muster 16		Blau		Gelb		yan
	170-179	Muster 17		Grün		Lachs		yan
	180-189	Muster 18		Cyan		Weiß		Türkis
	190-199	Muster 19		Rosa		Grün gelb		eiß
	200-209	Muster 20		Hellgrün		ange		llblau
210-219	Muster 21		Rosa		Gelb		Magenta	

	220-229	Muster 22  Dunkles Orange  Lavendel  Rot  Gelb
	230-239	Muster 23  Weiß  Lachs  Cyan  Lavendel
	240-249	Muster 24  Lavendel  Weiß  Blau  Grün gelb
	250-255	Muster 25  Rot  Gelb  Türkis  Blau  Cyan
Kanal 9	0-9	Unbelegt
	10-49	Automatikprogramm 1(Geschwindigkeit)
	50-89	Automatikprogramm 2 (Geschwindigkeit)
	90-129	Automatikprogramm 3(Geschwindigkeit)
	130-169	Klanggesteuertes Programm 1 (Geschwindigkeit)
	170-209	Klanggesteuertes Programm 2(Geschwindigkeit)
	210-255	Klanggesteuertes Programm 3(Geschwindigkeit)

4 DMX KANÄLE

Kanal 1	0-255	Master Dimmer (0-100%)
Kanal 2	0-255	Stroboskop (Geschwindigkeit 0-100%)
Kanal 3	0-9	Unbelegt
	10-19	Muster 1  Rot
	20-29	Muster 2  Grün
	30-39	Muster 3  Blau
	40-49	Muster4  Weiß
	50-59	Muster 5  Gelb
	60-69	Muster 6  Rot  Grün
	70-79	Muster 7  Grün  Blau
	80-89	Muster 8  Lachs  Magenta
	90-99	Muster 9  Orange  Grün
	100-109	Muster 10  Lavendel  Blau
	110-119	Muster 11  Rot  Magenta
	120-129	Muster 12  Magenta  Rot
	130-139	Muster 13  Blau  Lachs
	140-149	Muster 14  Rot  Hellblau
	150-159	Muster 15  Blau  Cyan
	160-169	Muster 16  Blau  Gelb  Cyan
	170-179	Muster 17  Grün  Lachs  Cyan
180-189	Muster 18  Cyan  Weiß  Türkis	

	190-199	Muster 19	Rosa	Grün gelb	Weiß
	200-209	Muster 20	Hellgrün	Orange	Hellblau
	210-219	Muster 21	Rosa	Gelb	Magenta
	220-229	Muster 22	Dunkles Orange	Lavendel	Rot Gelb
	230-239	Muster 23	Weiß	Lachs	Cyan Lavendel
	240-249	Muster 24	Lavendel	Weiß	Blau Grün gelb
	250-255	Muster 25	Rot	Gelb	Türkis Blau Cyan
Kanal 4	0-9	Unbelegt			
	10-49	Automatikprogramm 1(Geschwindigkeit)			
	50-89	Automatikprogramm 2 (Geschwindigkeit)			
	90-129	Automatikprogramm 3(Geschwindigkeit)			
	130-169	Klanggesteuertes Programm 1 (Geschwindigkeit)			
	170-209	Klanggesteuertes Programm 2 (Geschwindigkeit)			
	210-255	Klanggesteuertes Programm 3 (Geschwindigkeit)			

IR FERNBEDIENUNG



BLACKOUT : Licht ein/Aus (in der gewählten Betriebsart).

AUTO : Wählt den Automatikbetrieb:

Mit <+> und <-> eines der Automatikprogramme wählen.

SOUND : Wählt die musikgesteuerte Betriebsart

Mit <+> und <-> eines der musikgesteuerten Programme wählen.

STROBE: Erst STROBE drücken und dann mit + bzw. – die Blitzgeschwindigkeit einstellen.

SPEED: Erst SPEED drücken und dann mit + und – die Geschwindigkeit des Automatik- und/oder musikgesteuerten Programms einstellen

SENSITIVITY: Stellt die Empfindlichkeit im automatischen und musikgesteuerten Betrieb ein
Erst SENSITIVITY drücken und dann mit + und – die Empfindlichkeit einstellen

DMX/% : Aktiviert/deaktiviert die DMX Funktion

MANUAL: Manuelle Farbwahl

<R>, <G>, , <W> (rot, grün, blau, weiß) wählen.

Nummerntasten 1-9: Stellt die Helligkeit im automatischen, klangaktivierten und manuellen Betrieb ein.

1. **UNIT**: Auf UNIT drücken.

2. <0> drücken um Linse 1, Linse 2, Linse 3, Linse 4 und Linse 5 zu öffnen/schliessen.
3. <1> drücken um Linse 1 zu öffnen/schliessen
4. <2> drücken um Linse 2 zu öffnen/schliessen.
5. <3> drücken um Linse 3 zu öffnen/schliessen
6. <4> drücken um Linse 4 zu öffnen/schliessen

7. <5> drücken um Linse 5 zu öffnen/schliessen

Reinigung und Instandhaltung des Geräts

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie es reinigen oder warten. Es ist wichtig, die Linse immer sauber zu halten, um die Lichtintensität zu erhalten und die Lebensdauer des Geräts zu erhöhen. Benutzen Sie Qualitätsglasreiniger und ein weiches Tuch. Benutzen Sie auf keinen Fall Alkohol oder chemische Lösungsmittel. Das Gehäuseinnere einmal pro Jahr mit einem Staubsauger reinigen.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, prüfen Sie die Sicherung. Die Sicherung nur durch eine gleichwertige Sicherung ersetzen und das Gerät erneut einschalten. Bitte beachten Sie, dass alle Reparaturen nur von einem Fachmann vorgenommen werden dürfen.

TECHNISCHE DATEN

DMX Kanäle.....	4 oder 9
Betriebsart:.....	Musiksteuerung, Automatik, Master-Slave, DMX, Fernbedienung
LED Leistung:	5 x 10W RGBW LEDs
Gobos	5
Blitzfrequenz	0-20Hz
Umgebung:	innen, 20°C – 40°C
Versorgung:.....	AC 100-240V ±10%, 50/60Hz
Sicherung.....	1A
Verbrauch:.....	40W
Abmessungen:	315 x 315 x 235mm
Gewicht	3Kg



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!